



Betriebsrat **wissenschaftliches Personal**
Medizinische Universität Innsbruck



MEDIZINISCHE
UNIVERSITÄT
INNSBRUCK

09.12.2020: Newsletter 34-20:
Tiroler Äpfel/Apfelsaft / Gemüse-Obst-Aktion / Tyrolean

Please kindly scroll down for the English version!

Liebe Frau Kollegin, lieber Herr Kollege,

der Betriebsrat für das wissenschaftliche Personal der Medizinischen Universität Innsbruck informiert Sie wie folgt:

AKTION TIROLER ÄPFEL UND APFELSAFT / GEMÜSE-OBST-AKTION

Der Betriebsrat für das allgemeine Personal organisiert nochmals auch für uns eine Aktion Tiroler Äpfel und Apfelsaft seitens der Erzeugerorganisation Oberinntalobst (www.oberinntalobst.at) sowie eine Obst-Gemüse-Aktion der Fa. Giner Kartoffel & Gemüse GmbH (www.gemuese-giner.at/) Vielen Dank dafür!

Topaz: 10 kg Karton € 13,- (d.h. € 1,30 je kg)
fein säuerliches Aroma, sowohl hervorragender Speise- als auch Kochapfel.
Die Vitamin-C-Bombe ist der Lieblingsapfel der Tirolerinnen und Tiroler.

Gala: 10 kg Karton € 13,- (d.h. € 1,30 je kg)
süß-fruchtig, aromatisch, hat ein festes Fruchtfleisch und einen niedrigen Säuregehalt.

Jazz: 10 kg Karton € 18,- (d.h. € 1,80 je kg)
harmonisch süß-säuerlich, knackig und sehr saftig. Er zeichnet sich durch eine lange Haltbarkeit – auch bei Zimmertemperatur – aus.
Jazz ist eine echte Delikatesse von herausragender Qualität. Weltweit werden nur wenige Lizenzen für den Anbau des Apfels an die besten Produzenten vergeben.

Apfelsaft:

Naturtrüber Apfelsaft ohne jegliche Zusätze im 5l-Bag-in-Box samt Spenderkarton gepresst ausschließlich aus heimischen Äpfeln
Preis je Karton: € 9,-

Nähere Informationen zu den GEMÜSE- und OBST-Produkten [hier](#).

Bestellungen bitte per E-Mail bis **spätestens Dienstag, 15.12.2020, 12:00 Uhr**, an betriebsrat-2-med@i-med.ac.at.

Abholung am Donnerstag, 17.12.2020, von 11:00 - 13:00 Uhr im Büro des Betriebsrats für das allgemeine Personal, Schöpfstraße 45, Garage (Zugang über Innerkoflerstraße) gegen Bar- bzw. Bankomatzahlung.

Mit kollegialen Grüßen

Wolfgang Freysinger
Vorsitzender BRwiP

Alle Informationen und Serviceleistungen finden Sie auch auf unserer Homepage unter <https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>

Dear Colleague,

it is our hope that by providing this English translation our non-German speaking colleagues may be aware of relevant information and work-related changes. The linked documents are usually provided to us in German only. However, we hope that this newsletter enables you to find the relevant information. For any further enquiries do not hesitate contacting us!

The Innsbruck Medical University Scientists Works Council informs you as follows:

TYROLEAN APPLES AND APPLE JUICE / SPECIAL VITAMIN OFFER

The works council for the general staff is organizing a Tyrolean apples and apple juice campaign and a special vitamin offer. Thank you for servicing us too!

The Oberinntalobst producer organization (www.oberinntalobst.at) offers the following:

Topaz: 10 kg box € 13.00 (€ 1.30 per kg)
fine sour aroma, both excellent table and cooking apples.
The vitamin C bomb is the Tyrolean's favorite apple.

Gala: 10 kg box € 13.00 (€ 1.30 per kg)
sweet-fruity, aromatic, has a crunchy flesh and low acidity.

Jazz: 10 kg box € 18.00 (i.e. € 1.80 per kg)
harmoniously sweet and sour, crunchy and very juicy. It is characterized by a long shelf life - even at room temperature.
Jazz is a real delicacy of outstanding quality. Only a few licenses for the cultivation of apples are given to the best producers worldwide.

Applejuice:

Naturally cloudy apple juice from Tyrolean apples only without any additives in a 5l bag-in-box dispenser box made exclusively from domestic apples.

Price per box: € 9

Find here [details](#) to the special vitamin offer, vegetables and fruits

Please order the required quantity / types by email to Betriebsrat-2-med@i-med.ac.at by Tuesday, 15 December 2020, 12:00 a.m.

The goods will be delivered on Thursday, 17 December 2020, 11:00 a.m. to 1:00 p.m. to the works council office of the general staff - Schöpfstr. 45 (garage, enter Innerkoflerstraße) and can be picked up there for cash / ATM payment.

Yours sincerely,

Wolfgang Freysinger
Head BRwiP

All information and service offers are found at our homepage:
<https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>

Betriebsrat für das wissenschaftliche Personal
der Medizinischen Universität Innsbruck

Chirurgie-Gebäude, Flachbau, 2. Stock
6020 Innsbruck, Anichstr. 35
Tel. +43 512 9003-25806
Mobil +43 676-8716 72 806
Fax +43 512 504 25852
betriebsrat-1-med@i-med.ac.at
<http://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>